

Fauré- Après un rêve

French text

Dans un sommeil que charmaient ton image
Je rêvais le bonheur, ardent mirage,
Tes yeux étaient plus doux, ta voix pure et
sonore,
Tu rayonnais comme un ciel éclairé par
l'aurore;

Tu m'appelais et je quittais la terre
Pour m'enfuir avec toi vers la lumière,
Les cieux pour nous entr'ouvraient leurs nues,
Splendeurs inconnues, lueurs divines
entrevues,

Hélas! Hélas! triste réveil des songes
Je t'appelle, ô nuit, rends moi tes mensonges,
Reviens, reviens radieuse,
Reviens ô nuit mystérieuse!

English translation

Drowsing spellbound with the vision of you
I dreamt of happiness, burning mirage,
Your eyes were gentler, your voice was pure
and sonorous
You shone like the dawn-lit sky

You called me and I left the earth
To flee with you toward the light
For us the heavens opened up their clouds
To reveal unknown splendour, glimpses of
divine light...

Alas, alas, sad awakening from these dreams
I call out to you, oh night, give me back your
lies
Come back, come back, radiant one
Come back mysterious night.